

**Zeitschrift:** Emanzipation : feministische Zeitschrift für kritische Frauen  
**Herausgeber:** Emanzipation  
**Band:** 5 (1979)  
**Heft:** 7

**Artikel:** Lohn für Hausarbeit  
**Autor:** Vögtli, Christine  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-359091>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Tatsache ist trotzdem, dass Frau und Mann gemeinsam für den Betrieb, für den Lebensunterhalt verantwortlich sind. Frauen denken, planen und diskutieren mit, sie werden angehört und haben Mitspracherecht in Geschäften, die den Hof betreffen. Sie tragen wesentlich zur Erhaltung des bäuerlichen Familienbetriebs bei. Diese Stellung ist in ihrem Wesen spürbar: die meisten Bäuerinnen sind ruhig, selbständig, gewohnt zu organisieren und verfügen über viel Selbstbewusstsein.

## EMANZIPATION NUR FÜR BEIDE

Mehr Anerkennung, weniger Arbeit und mehr Zeit für sich selbst wäre diesen Frauen (auch den Männern) zu gönnen. Es stellt sich die Frage, wie das zu erreichen wäre. Dürfte beispielsweise die Diskussion um Emanzipation überhaupt künstlich aufgeworfen werden? Viel städtisches Gedankengut hat sich nämlich – der bäuerlichen Situation bereits angepasst – auch hier niedergeschlagen, ohne dass je direkt missioniert wurde. Vielleicht ist schon die Unzufriedenheit, das Ablehnen des „Bauernfrauentums“ Zeichen eines bevorstehenden Wandels:

Frau A klagt oft. Die Arbeit will nie enden, das Wetter ist mies, ständig grüne Einzahlungsscheine im Haus und gut verdienen sowieso nur die andern. Frau A ist vielfach unzufrieden mit ihrem Leben, das seitjeher nur aus „Werchen“ bestand. Sie fühlt sich benachteiligt. Nicht als Frau auf dem Hof, sondern als Frau im Vergleich mit denen im Dorf und in der Stadt. Sie klagt aber nicht nur für sich; auch ihr Mann

und ihre Söhne kennen nur Arbeit, nichts als Arbeit.

Emanzipation auf dem Bauernhof müsste also auch in grösseren Zusammenhängen gesehen werden: so wie bei uns die Bauern gestellt sind – für ihre Arbeit unterbezahlt, von Subventionen abhängig und durch den Zwang zu Maschinen in immer neue Schulden rutschend – ist für sie die ursprüngliche und natürliche Familienstruktur, die Mitarbeit der ganzen Familie die einzige Möglich-

keit zu überleben. Das Ausbrechen der Frau allein käme nicht in Frage. Eine für alle befriedigende und nützliche Emanzipation, hiesse Übernahme des veränderten Bewusstseins von Frau, Mann und Kindern. Nötige Vorbedingung wäre eine Änderung der Landwirtschaftspolitik. Dazu gehört meiner Meinung nach mehr Durchblick, Anerkennung und mehr Interesse von uns Städtern für den bäuerlichen Stand im allgemeinen.



# Lohn für Hausarbeit

Von verschiedenen OFRA-Frauen konnte ich hören:

„Lohn für Hausarbeit – nein! Wir wollen ja nicht mehr Hausfrauen sein, ein Lohn würde uns für immer an die Hausarbeit festnageln.“

Solange eine Frau berufstätig (und eventuell kinderlos) ist, kann sie so reden. Sobald sie aber Kinder hat und einsieht, dass sie halt doch zu Hause bleiben muss, weil sonst alles so wahnsinnig schwierig wird, sieht die Sache anders aus. Und Tatsache ist eben noch immer, dass die meisten Frauen Hausfrauen sind.

Eine Hausfrau in der traditionellen Rolle verdient kein Geld. Sie kann sich das Bedrohliche daran vom Leibe halten und sagen: „mein Mann ist der Ernährer der Familie, sein Geld ist zur Hälfte auch mein Geld, da ich ihm die ganze (oder fast ganze!) Arbeit zu Hause abnehme.“ Das hilft ihr vielleicht, die Abhängigkeit besser zu ertragen. Doch abhängig bleibt sie.

Dies alles ändert sich nicht, wenn zwei ihre Rollen tauschen, die Frau die Ernährerrolle übernimmt und der Mann als Hausmann zu Hause die Arbeiten verrichtet. Es bleibt:

Hausarbeit ist unbezahlt und wird daher gering geschätzt.

(Hausarbeit gilt als unproduktiv – das ist eine Lüge. Denn auch Hausarbeit bringt etwas hervor: Kinder und Arbeitskräfte.)

Indem wir einen Lohn für Hausarbeit fordern, fordern wir Anerkennung für die Arbeit, die täglich von Millionen von Frauen geleistet wird. Wir fordern Anerkennung dafür, dass wir Kinder auf die Welt stellen und für ihre Erziehung Jahre unseres Lebens geben. Wir fordern die Männer dazu auf, dass sie endlich sehen, wie wichtig die Kindererziehung ist, nämlich nicht weniger wichtig als die Arbeit in den Büros und Fabriken.

## WER MÜSSTE DEN LOHN FÜR HAUSARBEIT BEZAHLEN?

Eines ist sicher: nicht der eigenen Mann. Wir wollen kein Sackgeld, wir wollen Lohn. Wenn der eigene Ehemann den bezahlt, sind wir seine Angestellte – das wird absurd. Das wäre ein hoffnungsloses Zementieren des Zustandes, den wir heute haben. Wer bezahlt den Lohn? der Staat? eine Versicherung? ich weiss nicht.

## WAS WÜRDEN UNS DER LOHN FÜR HAUSARBEIT BRINGEN?

- eine Anerkennung der Haus- und Erzieherarbeit, die längst fällig ist.
- Hausfrau bzw. Hausmann wäre ein Beruf wie jeder andere auch, mit Ausbildung, freier Berufswahl etc.
- der Ernährerlohn würde überflüssig. Das heisst, dass jede Person, die ausser Hauses arbeitet, nur gerade für sich verdienen würde. Es müsste kein Mann mehr seine Frau ernähren noch seine Kinder, keine Frau müsste arbeiten gehen (ausser Hauses), um ihre Kinder zu ernähren.
- die Ungerechtigkeit, dass Jungesellinnen und Jungesellen denselben Lohn für sich allein verbrauchen können wie eine Frau oder ein Mann, die eine mehrköpfige Familie durchbringen müssen – diese Ungerechtigkeit würde dahinfallen.
- wenn ich mich dafür entscheide, Kinder zu haben, kann ich das ohne Sorgen. Ich wäre finanziell gesichert, auch ohne Mann. So könnte ich frei darüber entscheiden, ob ich bei meinem Mann bleiben will oder nicht. Ich glaube, das Verhältnis zwischen Frauen und Männern könnte sich entkrampfen...

Das klingt alles vielleicht ein bisschen zu schön.

Auch liegt es in weiter Ferne.

Ich muss noch sagen: diese Gedanken haben mich wie eine Lawine erfasst, während ich im Frauenzimmer einen Abend lang Gunhild Winter zugehört habe, die aus ihrem Gedichtband vorgelesen hat. Er heisst: „Deutschland, mir graut vor dir“.

Christine Vögtli.